



Name: \_\_\_\_\_

# Abiturprüfung 2018

## Englisch, Leistungskurs

---

### Aufgabenstellung:

#### Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Describe the family's situation and Ajay's thoughts and feelings as presented in this extract. *(Comprehension)* (12 Punkte)
2. Analyse the way the situation and Ajay's state of mind are presented. Focus on point of view, setting and use of language. *(Analysis)* (16 Punkte)
3. Choose **one** of the following tasks:
  - 3.1 Discuss Ajay's mother's statement that she is "going for Birju and Ajay" (l. 34). In doing so, refer to work done in class on postcolonial India and the *American Dream*. *(Evaluation: comment)* (14 Punkte)
  - 3.2 Ajay and Birju spend the night at the grandparents' house. The next morning Ajay overhears a conversation between his grandparents in which they talk about their hopes and fears for the family's future.  
Write a continuation of the given extract. *(Evaluation: re-creation of text)* (14 Punkte)

#### Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. Together with students from your American partner school, you are working on the issue of *Cultural Identity in a Globalized World*.  
Write a report for the project's website in which you outline the German concept of "Heimat" and its development as presented in Christina Berndt's article. *(Mediation)* (18 Punkte)



Name: \_\_\_\_\_

**Materialgrundlage:**

- Klausurteil A:  
Akhil Sharma, *Family Life*, London: Faber & Faber Limited 2015, S. 14 – 16  
Wortzahl: 560
  
- Klausurteil B:  
Christina Berndt, „Im Wohlfühl-Ort.“, in: *Süddeutsche Zeitung*, 30. Dezember 2010  
<http://www.sueddeutsche.de/wissen/gemischte-gefuehle-heimatgefuehl-im-wohlfuehl-ort-1.1041384> (Zugriff: 20.04.2017)  
Wortzahl: 427

**Zugelassene Hilfsmittel:**

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: \_\_\_\_\_

## **Klausurteil A**

**Akhil Sharma**

### **Family Life**

*The novel is set in 1970s Delhi. Eight-year-old Ajay and his older brother Birju are visiting their grandparents.*

She shook us awake while it was still dark. We went out onto the roof and bathed using a bucket and a mug. It was strange to bathe with the moon above us. And when the horizon began to brighten that first light felt rare and precious. And then, a little later, as the sky brightened, we walked down the street toward the bus stand. Birju walked beside my mother  
5 and I walked in the shadow of the boundary walls. In the shade, the dust was heavier and things smelled different, as if a fragment of the night lingered.

Everything about where my grandparents lived was pleasingly miniature. Their lane was so narrow I could reach out and touch the houses on both sides. In the morning, when we arrived, the gutters ran with soapy water and the lane smelled of soap and also of hot oil and dough  
10 from the parathas being fried.

My grandfather, seeing us, straightened up from sweeping his small whitewashed courtyard.

“Who are these two princes? Are they saints who have come to bless my house?” He wore white pajamas and a homemade sleeveless undershirt with long shoulder straps. I hurried forward [...] to show that I was good and knew to display respect, touched his feet.

15 “We have gotten our airplane tickets, nanaji,” Birju said.

Hearing this, I wished I had said it so that then I would be the one bringing the news.

“I’m not letting both of you go. One of you I will keep.”

“We’ll miss you,” Birju said, reaching down to touch our grandfather’s feet. He had long, bony arms.

20 “I will miss you, too,” I murmured, again feeling jealous that Birju had said something that made him look good.

There were small rooms on two sides of the courtyard. These were cool, shadowy places. They smelled of mothballs, and this was pleasant because it suggested closed trunks and things that would be revealed when the seasons changed.



Name: \_\_\_\_\_

25 Around eleven that morning, I fell asleep on a cot in one of the rooms. When I woke, Birju  
was lying next to me, smelling of the coconut oil that my mother put into his hair because of  
his dandruff. My mother and grandmother were sitting on the floor near the courtyard. They  
were talking in whispers and making seemi, rubbing wads of dough between their fingers so  
that the dough became thin as a thread, then pinching off small pieces so that these fell on  
30 the towels spread in their laps. The seemi looked like fingernail clippings.

“You don’t speak English,” my grandmother whispered.

“I will learn.”

“You’re almost forty.”

“I’m going for Birju and Ajay.”

35 “Isn’t it better for them to be here with their whole family?”

“Their father is there.”

“Here you have a job.”

“What is here? Thieves? That Indira woman will eat us.”

I lay on my side and watched and listened. Usually, naps left me melancholy. Lying there,  
40 I began to think that when I was in America, I wouldn’t be able to see my grandparents  
every Sunday. Till then, I had not fully understood that going to America meant leaving  
India. [...]

The melancholy wouldn’t go away. I couldn’t quite believe that when I left India, my  
grandparents’ house would continue to exist, that the gutters along the sides of the lane  
45 would still run with soapy water.

**Annotations:**

**10 paratha** – flat bread

**15 nanaji** – grandfather

**30 seemi** – small pieces of dough

**38 Indira** – Indira Gandhi, Prime Minister of India at the time



Name: \_\_\_\_\_

## **Klausurteil B**

**Christina Berndt**

### **Im Wohlfühl-Ort**

Ganz offensichtlich erlebt der Begriff „Heimat“ eine Renaissance. 88 Prozent der Bundesbürger stuften ihn einer Umfrage der Hamburger Sozialbehörde zufolge als „wichtig“ oder „sehr wichtig“ ein, nur zwei Prozent sagte er gar nichts. Dabei scheint der Begriff mit höherem Alter wichtiger zu werden. Aber auch junge Leute fühlen sich heute wieder stärker heimatverbunden als Ende des vergangenen Jahrtausends. Sie finden es schick, Jägermeister im Schrebergarten zu trinken, Volkslieder beim Bergwandern zu singen und in Dirndl oder Lederhose aufs Oktoberfest zu gehen. Und Deutschland-Wimpel am Auto sind während sportlicher Großereignisse schon fast ein Muss geworden. Auf der Suche nach dem schönsten deutschen Wort landete „Heimat“ im Jahr 2004 auf einem der Spitzenplätze. Nur noch sieben

10 Prozent der Deutschen verbinden mit diesem Begriff vor allem Enge oder Spießigkeit.

Was vor kurzem noch als abstoßend kitschig galt, scheint nun zum Zielort einer allgemeinen Sehnsucht nach bleibenden Werten zu werden. Globalisierung und Finanzkrise haben die Menschen in ihrem bisherigen Streben nach Ferne und Weite, in ihrer Sehnsucht nach fremden Ländern und Kulturen so stark verunsichert, dass sie ihr Heil wieder in der Welt der Traditionen suchen, wie Volksmusik, Luis Trenker und eigene Kinder sie verkörpern. Heimatliebe gelte wieder als „unpolitisches, kommerzfreies und tief menschliches Bedürfnis“, sagt die Berliner Autorin Verena Schmitt-Roschmann, die vor kurzem ein Buch mit dem Titel „Heimat – Neuentdeckung eines verpönten Gefühls“ verfasst hat. Sogar die großen Globalisierer haben diesen Trend erkannt und besinnen sich aufs Regionale, wie der Historiker

15 Heinz Schilling betont, der bis vor kurzem an der Humboldt-Universität Berlin gelehrt hat. Bei McDonald's gibt es auf dem Burger neben Rinderhack deshalb auch mittlerweile Nürnberger Bratwürste.

„Heimat ist heute eine Sehnsuchtslandschaft der Gefühle“, sagt Schilling. Dabei sei das Gefühlige zu dem Begriff erst spät gekommen. Bis ins 19. Jahrhundert hinein sei Heimat ein

25 juristischer Begriff gewesen. Wer einer Heimatscholle zuzuordnen war, der besaß Bürgerrechte. Es ging also nicht um Emotionen, sondern um Ansprüche.



Name: \_\_\_\_\_

Heute ist nicht einmal mehr klar, wo die Heimat eigentlich liegt. Sie kann ein ganzes Land sein, aber auch eine Gegend oder ein kleines Dörfchen, das schon mit dem Nachbardörfchen in Feindschaft lebt. [...]

- 30 Doch bei allem Positiven, das der Mensch des beginnenden 21. Jahrhunderts der Heimat abgewinnen kann: Es bleibt auch die andere, die dunkle Seite des Heimatgefühls, das verklärt, verkitscht und von Ideologen missbraucht wurde. Es gibt kaum ein Wort, das so zwischen Intimität und Weltpolitik zerrissen wird. Während Heimat vielen Geborgenheit vermittelt, erleben andere sie als finsternes Verlies, aus dem es kein Entkommen gibt. Und
- 35 wieder andere spüren Heimat vor allem dann, wenn sie fehlt, und kranken unheilbar am Verlust dieses Wohlfühl-Ortes.

**Anmerkung:**

**15 Luis Trenker** – südtiroler Schauspieler, Schriftsteller und Bergsteiger (1892 – 1990)

## Unterlagen für die Lehrkraft

# Abiturprüfung 2018

## Englisch, Leistungskurs

### 1. Aufgabenart

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

### 2. Aufgabenstellung<sup>1</sup>

#### Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Describe the family's situation and Ajay's thoughts and feelings as presented in this extract. (Comprehension) (12 Punkte)
2. Analyse the way the situation and Ajay's state of mind are presented. Focus on point of view, setting and use of language. (Analysis) (16 Punkte)
3. Choose **one** of the following tasks:
  - 3.1 Discuss Ajay's mother's statement that she is "going for Birju and Ajay" (l. 34). In doing so, refer to work done in class on postcolonial India and the *American Dream*. (Evaluation: comment) (14 Punkte)
  - 3.2 Ajay and Birju spend the night at the grandparents' house. The next morning Ajay overhears a conversation between his grandparents in which they talk about their hopes and fears for the family's future.  
Write a continuation of the given extract. (Evaluation: re-creation of text) (14 Punkte)

#### Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. Together with students from your American partner school, you are working on the issue of *Cultural Identity in a Globalized World*.  
Write a report for the project's website in which you outline the German concept of "Heimat" and its development as presented in Christina Berndt's article. (Mediation) (18 Punkte)

<sup>1</sup> Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

### 3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:  
Akhil Sharma, *Family Life*, London: Faber & Faber Limited 2015, S. 14 – 16  
Wortzahl: 560
- Klausurteil B:  
Christina Berndt, „Im Wohlfühl-Ort.“, in: *Süddeutsche Zeitung*, 30. Dezember 2010  
<http://www.sueddeutsche.de/wissen/gemischte-gefuehle-heimatgefuehl-im-wohlfuehl-ort-1.1041384> (Zugriff: 20.04.2017)  
Wortzahl: 427

### 4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2018

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

#### 1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte

Klausurteil A:

- Globale Herausforderungen und Zukunftsvisionen
  - Chancen und Risiken der Globalisierung  
*India: from postcolonial experience to rising nation*
- Politische, soziale und kulturelle Wirklichkeiten und ihre historischen Hintergründe
  - Postkolonialismus – Lebenswirklichkeiten in einem weiteren anglophonen Kulturraum  
*India: from postcolonial experience to rising nation*
  - Amerikanischer Traum – Visionen und Lebenswirklichkeiten in den USA  
*Freedom and justice: myths and realities*

Klausurteil B:

- Globale Herausforderungen und Zukunftsvisionen
  - Chancen und Risiken der Globalisierung
- Alltagswirklichkeiten und Zukunftsperspektiven junger Erwachsener
  - Lebensentwürfe, Studium, Ausbildung, Beruf international – Englisch als *lingua franca*  
*Studying and working in a globalized world*

#### 2. Medien/Materialien

Klausurteil A:

- Literarischer Text

Klausurteil B:

- Sach- und Gebrauchstext

### 5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



## 6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

### Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

#### a) inhaltliche Leistung

#### Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nennt den <b>Anlass</b> und die <b>Ausgangslage</b> des Familientreffens: <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Kinder und ihre Mutter besuchen die Großeltern jeden Sonntag,</li> <li>• sie überbringen die Nachricht vom Erhalt der Flugtickets,</li> <li>• sie werden mit ihrer Mutter nach Amerika auswandern,</li> <li>• der Vater lebt bereits in Amerika.</li> </ul>	6
2	beschreibt Ajays <b>Gedanken</b> und <b>Gefühle</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• seine Eifersucht auf Birju und den Wunsch, dem Großvater zu gefallen,</li> <li>• seine Wertschätzung der Umgebung,</li> <li>• das Bewusstwerden der Konsequenzen der Auswanderung,</li> <li>• seine Schwermut.</li> </ul>	6

#### Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	arbeitet heraus, wie die <b>besondere Bedeutung des Besuchs</b> und <b>Ajays Gemütszustand</b> durch das folgende <b>Spektrum erzählerischer Mittel</b> entfaltet werden: <ul style="list-style-type: none"> <li>• die subjektive Wahrnehmung des Erzählers,</li> <li>• die Wirkung der unterschiedlich angelegten <i>settings</i>,</li> <li>• die wirkungsvolle sprachliche Gestaltung.</li> </ul>	4
2	analysiert, wie die <b>Erzählperspektive des first-person narrators</b> Einblick in Ajays Gedanken und Gefühle gewährt, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Beschreibung seiner intensiven Sinneseindrücke,</li> <li>• die durchgängige Kommentierung seiner Beobachtungen und Gefühle,</li> <li>• die explizite Reflexion seines melancholischen Gemütszustands.</li> </ul>	4
3	analysiert, wie die <b>Wirkung</b> der detaillierten Momentaufnahmen der <b>jeweiligen settings</b> Ajays Gefühl von Geborgenheit widerspiegeln, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>• den Wechsel von Weite und Enge,</li> <li>• den Gegensatz zwischen Licht und Schatten,</li> <li>• die Wirkung der Kühle.</li> </ul>	4
4	arbeitet heraus, wie Ajays Erleben des Besuchs mit <b>sprachlichen Mitteln</b> effektiv gezeichnet wird, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>• den Einsatz von Gefühle betonenden Adjektiven,</li> <li>• den pointierten Gebrauch des Konjunktivs,</li> <li>• den das kindliche Empfinden spiegelnden Satzbau.</li> </ul>	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	nimmt kritisch wertend Bezug auf die <b>Entscheidung der Mutter</b> , mit ihren Kindern zu deren Vater nach Amerika auszuwandern, z. B. im Hinblick auf <ul style="list-style-type: none"> <li>• ihre persönliche Ausgangslage,</li> <li>• die daraus resultierende Familiensituation.</li> </ul>	4
2	erörtert mögliche <b>Gründe für die Auswanderung</b> unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen zur sozialen, kulturellen und ökonomischen <b>Wirklichkeit Indiens</b> sowie zum <b>American Dream</b> , z. B. in Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Armutproblematik,</li> <li>• die gesellschaftlichen Normen und Traditionen in Indien,</li> <li>• die Gleichberechtigung und gesellschaftliche Teilhabe in den USA,</li> <li>• die individuellen Entwicklungsmöglichkeiten in einer offenen Gesellschaft.</li> </ul>	4
3	erörtert mögliche <b>Gründe gegen die Auswanderung</b> unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen zur sozialen, kulturellen und ökonomischen <b>Wirklichkeit Indiens</b> sowie zum <b>American Dream</b> , z. B. in Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Trennung von Familie und Heimat,</li> <li>• den Verlust kultureller Identität,</li> <li>• die gesellschaftliche Realität der USA und die Grenzen des <i>American Dream</i>.</li> </ul>	4
4	formuliert ein <b>Fazit</b> , das die Äußerung der Mutter vor dem Hintergrund des Diskutierten schlüssig bewertet.	2
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	schreibt den Text auf Grundlage der <b>vorgegebenen Situation</b> weiter, indem er <ul style="list-style-type: none"> <li>• die Rollenvorgaben konsequent beachtet und schlüssig umsetzt,</li> <li>• aufgabenbezogen geeignete Leerstellen im Romanauszug identifiziert.</li> </ul>	2
2	entwickelt auch einen <b>hoffnungsvollen Blick</b> der <b>Großeltern</b> auf die Zukunft, z. B. <ul style="list-style-type: none"> <li>• eine optimistische Sicht der Integrationskraft der USA für Einwanderer,</li> <li>• das Vertrauen in die auswandernde Familie,</li> <li>• den Glauben an deren Erfolg und eine bessere Zukunft.</li> </ul>	4
3	stellt die <b>Ängste und Sorgen</b> der <b>Großeltern</b> bezüglich der Entwicklung der Familiensituation dar, z. B. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwierigkeiten, sich in den USA zurechtzufinden,</li> <li>• den Verlust familiärer Zuwendung und Unterstützung,</li> <li>• die gegenseitige Entfremdung und das Zerschneiden der Familie.</li> </ul>	4
4	stellt <b>Ajays Gedanken</b> und <b>Gefühle</b> angesichts des Gesprächs seiner Großeltern dar, z. B. <ul style="list-style-type: none"> <li>• seine emotionale Bindung an die Großeltern,</li> <li>• den entstehenden Zwiespalt zwischen Heimatverlust und unbestimmten Gefühlen des Aufbruchs.</li> </ul>	4
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

**Kommunikative Textgestaltung**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

**Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

**Sprachrichtigkeit**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthographie	4

**Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**

**Teilaufgabe 4 (Mediation)**

**a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	<b>Anforderungen</b>	maximal erreichbare Punktzahl
	<b>Der Prüfling</b>	
	verfasst einen adressaten- und situationsgerechten <b>Bericht</b> , in dem er <ul style="list-style-type: none"> <li>• die <b>Wichtigkeit</b> des Begriffs <i>Heimat</i> für die Deutschen zusammenfasst:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– insgesamt Aufwertung des Begriffs,</li> <li>– neue Beliebtheit, auch bei der jüngeren Generation;</li> </ul> </li> <li>• den <b>Bedeutungswandel</b> und die <b>Ambivalenz</b> des <i>Heimatkonzepts</i> laut Berndt darstellt:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Entwicklung vom Rechtsbegriff hin zum individuellen Konzept,</li> <li>– Heimat als emotional verortet statt lokal verankert,</li> <li>– Widerspruch zwischen Geborgenheitsgefühl und Einengung,</li> <li>– die ideologische Konnotation des Begriffs;</li> </ul> </li> <li>• die <b>Gründe</b> erläutert, die laut Berndt zur <b>veränderten Bedeutung und Popularität</b> des Begriffs <i>Heimat</i> geführt haben:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– das Bedürfnis nach Orientierung in einer globalisierten Welt,</li> <li>– den Wunsch nach Stabilität,</li> <li>– die Suche nach Geborgenheit.</li> </ul> </li> </ul>	18

**b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER).

**Kommunikative Textgestaltung**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

**Ausdrucksvermögen/Verfügen über sprachliche Mittel**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

**Sprachrichtigkeit**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthographie	

7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit

Name des Prüflings: \_\_\_\_\_ Kursbezeichnung: \_\_\_\_\_

Schule: \_\_\_\_\_

**Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)**

**Teilaufgabe 1**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK <sup>2</sup>	ZK	DK
	<b>Der Prüfling</b>				
1	nennt den Anlass ...	6			
2	beschreibt Ajays Gedanken ...	6			
	<b>Summe 1. Teilaufgabe</b>	<b>12</b>			

**Teilaufgabe 2**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	<b>Der Prüfling</b>				
1	arbeitet heraus, wie ...	4			
2	analysiert, wie die ...	4			
3	analysiert, wie die ...	4			
4	arbeitet heraus, wie ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
	<b>Summe 2. Teilaufgabe</b>	<b>16</b>			

**Teilaufgabe 3.1**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	<b>Der Prüfling</b>				
1	nimmt kritisch wertend ...	4			
2	erörtert mögliche Gründe ...	4			
3	erörtert mögliche Gründe ...	4			
4	formuliert ein Fazit ...	2			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
	<b>Summe Teilaufgabe 3.1</b>	<b>14</b>			
	<b>Summe der 1., 2. und Teilaufgabe 3.1</b>	<b>42</b>			

<sup>2</sup> EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur

**Teilaufgabe 3.2**

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	schreibt den Text ...	2			
2	entwickelt auch einen ...	4			
3	stellt die Ängste ...	4			
4	stellt Ajays Gedanken ...	4			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
<b>Summe Teilaufgabe 3.2</b>		<b>14</b>			
<b>Summe der 1., 2. und Teilaufgabe 3.2</b>		<b>42</b>			

**Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthographie	4			
<b>Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung</b>		<b>63</b>			
<b>Summe insgesamt für Klausurteil A</b>		<b>105</b>			

**Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**

**Teilaufgabe 4**

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	verfasst einen adressaten- ...	18			
<b>Summe 4. Teilaufgabe</b>		<b>18</b>			

**Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				



Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthographie				
<b>Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung</b>		<b>27</b>			
<b>Summe insgesamt für Klausurteil B</b>		<b>45</b>			

<b>Summe insgesamt (Klausurteil A und B)</b>		<b>150</b>			
<b>aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle</b>					
<b>Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST</b>					
<b>Paraphe</b>					

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverfügung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

**Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)**

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

<b>Note</b>	<b>Punkte</b>	<b>Erreichte Punktzahl</b>
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0



Name: \_\_\_\_\_

# Abiturprüfung 2018

## Englisch, Leistungskurs

---

### Aufgabenstellung:

#### Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Point out the challenges first-generation students face at US elite colleges and universities as well as the measures taken to support them according to Laura Pappano.  
(Comprehension) (12 Punkte)
2. Analyse Pappano's intention and the way she uses communicative strategies as well as language to make her point.  
(Analysis) (16 Punkte)
3. Choose **one** of the following tasks:
  - 3.1 "No one expects us – people like us – to be here" (l. 40). Evaluate this statement against the background of the *American Dream*. Refer to the text as well as work done in class.  
(Evaluation: comment) (14 Punkte)
  - 3.2 The United Nations organizes an annual conference for Youth Leaders ages 16 – 24+ on *Pathways to Education in a Globalized World*. You have been invited to participate. With reference to the given text and from your personal knowledge write a speech commenting on ways of dealing with the problem of social exclusion in educational contexts.  
(Evaluation: re-creation of text) (14 Punkte)

#### Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. In your senior year you participate in an international project on *After school – what next?* in which you compare career options worldwide. Based on Heimann's article write a report for the project's website in which you outline how the German concept of "Duales Studium" works. (Mediation) (18 Punkte)



Name: \_\_\_\_\_

**Materialgrundlage:**

- Klausurteil A:  
Laura Pappano, “First-Generation Students Unite”, in: *The New York Times*, 8 April 2015  
<http://www.nytimes.com/2015/04/12/education/edlife/first-generation-students-unite.html>  
(Zugriff: 01.04.2017)  
Wortzahl: 533
  
- Klausurteil B:  
Klaus Heimann, „Drei Monate Uni, drei Monate Büro“, in: *Zeit ONLINE*, 29. November 2013  
<http://www.zeit.de/studium/hochschule/2013-11/duales-studium-ueberblick?print>  
(Zugriff 01.04.2017)  
Wortzahl: 415

**Zugelassene Hilfsmittel:**

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung



Name: \_\_\_\_\_

## **Klausurteil A**

**Laura Pappano**

### **First-Generation Students Unite**

Ana Barros grew up in a two-family house built by Habitat for Humanity, hard by the boarded-up buildings and vacant lots of Newark. Neither parent attended college, but she was a star student. With a 2200 on her SATs, she expected to fit in at Harvard.

Yet here she was at a lecture for a sociology course called, paradoxically, “Poverty in America,”  
5 as a classmate opened her laptop and planned a multicountry spring break trip to Europe. (Ms. Barros can’t afford textbooks; she borrows from the library.) On the sidewalks of Cambridge, students brush past her in their \$700 Canada Goose parkas and \$1,000 Moncler puffer jackets. (Ms. Barros saved up for two years for good boots.) On an elite campus, income inequality can be in your face.

10 A professor once described how hardships become inscribed on one’s body, and Ms. Barros thought of her father, a janitor at a home for troubled boys, and the wrinkles carved in his face from worrying about money and her mother’s health. Majoring in sociology, she says, “has made me hyperaware of class differences here.”

Weary of trying to pass as middle class, Ms. Barros decided to “come out,” borrowing the  
15 phrase from the gay community. She joined and now leads the two-year-old Harvard College First Generation Student Union, which has 300 on its email list. “This is a movement,” she said. “We are not ashamed of taking on this identity.” [...]

One of the hard things about being a low-income student, Mr. Jack said, is the breezy talk that unfolds when students describe “going to Martha’s Vineyard or the Hamptons because  
20 that’s where someone’s graduation party was.” Or when they recount vacations and travel. That makes spring break difficult, which is why he considers it a victory that, after being pressed, administrators kept two dining halls open last month, for the first time, in recognition that not all students can leave.

Administrators are still figuring out how to help.

25 Public four-year colleges and universities educate large numbers of first-generation students (1.7 million versus 623,000 at private nonprofits), though their graduation track records are



Name: \_\_\_\_\_

mixed. Some, like the University of Kentucky and the University of Cincinnati, offer residence halls with special programming.

Elites are trying to catch up. Campuses have designated first-gen administrators, bolstered  
30 mentoring programs and added articles about socioeconomics to faculty readings on diversity. Some are careful in assigning roommates. “In a double, we would not put a student not on aid with a student on full aid,” said Thomas Dingman, dean of freshmen at Harvard. [...]

First-generation students live in a parallel universe on campus. They cannot text parents for help with paper topics or insights on choosing a major. They rarely see them. “Every time  
35 there is a parents’ weekend it’s painful,” Mr. Contreras said. “It’s another reminder mine can’t afford to be here with me on this journey.”

But more than any single challenge, first-generation students describe the pressure of something less firm to the grasp: the constant and steady weight of assumptions.

“We are at some of the wealthiest institutions in the world,” said Mr. Stewart, whose family  
40 relies on public assistance. “No one expects us — people like us — to be here.”

### **Annotations:**

- 1 **Habitat for Humanity** – a nonprofit initiative which builds affordable housing for families in need
- 2 **Newark** – *here*: a city in the New York metropolitan area
- 3 **SATs** – (Scholastic Assessment Test) a college admission test in the USA
- 3 **Harvard** – one of the world’s most prestigious universities situated in the USA
- 6 **Cambridge** – a city in Massachusetts, USA where *Harvard University* is located
- 7 **Canada Goose, Moncler** – expensive premium brands
- 18 **Mr. Jack** – a Ph.D. candidate at *Harvard* who studies low-income students and their paths to college
- 19 **Martha’s Vineyard or the Hamptons** – very expensive US holiday destinations
- 26 **graduation track records** – statistics showing the number of students graduating from a particular university or college
- 32 **dean of freshmen** – person responsible for advising all first-year students



Name: \_\_\_\_\_

## **Klausurteil B**

### **Klaus Heimann**

#### **Drei Monate Uni, drei Monate Büro**

Seit Christian Schumann studiert, kann er kostenlos Bahn fahren. Er gehört zur kleinen, aber wachsenden Gruppe dual Studierender und kombiniert Betriebswirtschaftslehre mit einer Berufsausbildung bei der Deutschen Bahn. 2012 hat er mit dem Unternehmen einen Studienvertrag abgeschlossen. Drei Monate ist er im Betrieb, dann drei an der Hochschule. Die Hälfte  
5 des sechssemestrigen Studiums hat Schumann bereits hinter sich. Am Ende steht der Bachelor-Abschluss.

Duale Studiengänge sind begehrt. Laut Sabine Behrenbeck, Leiterin der Abteilung Tertiäre Bildung beim Wissenschaftsrat, würde ein Drittel der Studienanfänger gerne im Doppelpack studieren. Aktuell sind es gerade einmal 3,4 Prozent. Der Grund: Dual studieren kann nur,  
10 wer einen Betrieb gefunden hat und die Plätze in den Unternehmen sind begrenzt. Aufgrund der hohen Nachfrage erwarten Experten, dass künftig mehr Betriebe dieses Studienformat anbieten werden.

910 duale Studiengänge gibt es an Fachhochschulen, dualen Hochschulen und Berufsakademien in Deutschland. Universitäten halten sich bei diesem Studienformat eher zurück. [...]  
15 Beim dualen Studium gibt es eine „große Vielfalt an Formaten und Strukturen“, schreibt der Wissenschaftsrat in einem gerade verabschiedeten Positionspapier. Die Räte hätten gerne mehr Klarheit. Für Laura Gersch, die den Ausschuss beim Wissenschaftsrat betreut, ist die Herausforderung bei dualen Studiengängen die Qualitätssicherung: „Es geht um den Erhalt von Wissenschaftlichkeit, gelungenes Praxislernen, die inhaltliche Verzahnung der Lerninhalte  
20 und um eine vernünftige Betreuung der Studenten im Betrieb und an der Hochschule.“ [...]

Gerade Kinder aus Nicht-Akademikerfamilien interessieren sich für ein duales Studium. Das hat Sirikit Krone, Wissenschaftlerin am Institut für Arbeit und Qualifikation in Essen, in einer Untersuchung herausgefunden. Die Wissenschaftlerin hat auch nach Gründen für die Entscheidung zum dualen Studium gefragt. Zwei Vorteile dominieren: die Beschäftigungssicherheit nach Studienende und das Gehalt während des Studiums.  
25



Name: \_\_\_\_\_

Die Bezahlung variiert von Betrieb zu Betrieb. Laut Bernd Kassebaum von der IG Metall sind die Vergütungen meist gestaffelt: „Im ersten Jahr werden im Schnitt 900 Euro gezahlt. Das steigert sich dann bis auf 1.200 Euro im dritten Jahr.“ Damit orientieren sich die Betriebe weitgehend an den Tarifverträgen für Ausbildungsvergütungen. „Eine einheitliche Festlegung gibt es allerdings nicht“, sagt Kassebaum. Allemal sind die Beträge höher als der Bafög-Satz. Ein Kostenfaktor für Studenten können allerdings die Studiengebühren der privaten Hochschulen sein. Die meisten Betriebe übernehmen sie, aber nicht alle.

Als Gegenleistung zum Gehalt verlangen die Betriebe, dass Bachelor-Absolventen ihren ersten Arbeitsvertrag mit dem Ausbildungsunternehmen abschließen. Die Mindestdauer des Vertrages beträgt meist ein Drittel der Studienzeit, bei sechs Semestern Bachelorstudium also ein Jahr. Für Schumann ist das kein Nachteil. Er findet es gut, zu wissen, dass sein erster Arbeitsplatz in der Personalabteilung der Konzernleitung in Berlin sein wird.

**Anmerkungen:**

- 5 – 6 **Bachelor-Abschluss** – der erste Hochschulabschluss im Rahmen des mehrstufigen Bachelor-Master-Systems
- 13 – 14 **Berufsakademien** – Studieneinrichtungen, die ein Studium mit starkem Praxisbezug anbieten
- 26 **IG Metall** – die größte deutsche Einzelgewerkschaft
- 30 **Bafög** – (Bundesausbildungsförderungsgesetz) regelt die staatliche Unterstützung von Schülern und Studenten während der Ausbildung



## Unterlagen für die Lehrkraft

# Abiturprüfung 2018

## Englisch, Leistungskurs

### 1. Aufgabenart

1.1 mit schriftlicher Sprachmittlung

### 2. Aufgabenstellung<sup>1</sup>

#### Klausurteil A: Leseverstehen und Schreiben integriert

1. Point out the challenges first-generation students face at US elite colleges and universities as well as the measures taken to support them according to Laura Pappano.  
(Comprehension) (12 Punkte)
2. Analyse Pappano's intention and the way she uses communicative strategies as well as language to make her point.  
(Analysis) (16 Punkte)
3. Choose **one** of the following tasks:
  - 3.1 "No one expects us – people like us – to be here" (l. 40). Evaluate this statement against the background of the *American Dream*. Refer to the text as well as work done in class.  
(Evaluation: comment) (14 Punkte)
  - 3.2 The United Nations organizes an annual conference for Youth Leaders ages 16 – 24+ on *Pathways to Education in a Globalized World*. You have been invited to participate. With reference to the given text and from your personal knowledge write a speech commenting on ways of dealing with the problem of social exclusion in educational contexts.  
(Evaluation: re-creation of text) (14 Punkte)

#### Klausurteil B: Sprachmittlung isoliert

4. In your senior year you participate in an international project on *After school – what next?* in which you compare career options worldwide. Based on Heimann's article write a report for the project's website in which you outline how the German concept of "Duales Studium" works. (Mediation) (18 Punkte)

<sup>1</sup> Die Aufgabenstellung deckt inhaltlich alle drei Anforderungsbereiche ab.

### 3. Materialgrundlage

- Klausurteil A:  
Laura Pappano, "First-Generation Students Unite", in: *The New York Times*, 8 April 2015  
<http://www.nytimes.com/2015/04/12/education/edlife/first-generation-students-unite.html>  
(Zugriff: 01.04.2017)  
Wortzahl: 533
- Klausurteil B:  
Klaus Heimann, „Drei Monate Uni, drei Monate Büro“, in: *Zeit ONLINE*, 29. November 2013  
<http://www.zeit.de/studium/hochschule/2013-11/duales-studium-ueberblick?print>  
(Zugriff 01.04.2017)  
Wortzahl: 415

### 4. Bezüge zum Kernlehrplan und zu den Vorgaben 2018

Die Aufgaben weisen vielfältige Bezüge zu den Kompetenzerwartungen und Inhaltsfeldern des Kernlehrplans bzw. zu den in den Vorgaben ausgewiesenen Fokussierungen auf. Im Folgenden wird auf Bezüge von zentraler Bedeutung hingewiesen.

#### 1. Inhaltsfelder und inhaltliche Schwerpunkte

Klausurteil A:

- Globale Herausforderungen und Zukunftsvisionen
  - Chancen und Risiken der Globalisierung  
*Studying and working in a globalized world*
- Politische, soziale und kulturelle Wirklichkeiten und ihre historischen Hintergründe
  - Amerikanischer Traum – Visionen und Lebenswirklichkeiten in den USA  
*Freedom and justice: myths and realities*

Klausurteil B:

- Globale Herausforderungen und Zukunftsvisionen
  - Chancen und Risiken der Globalisierung  
*Studying and working in a globalized world*

#### 2. Medien/Materialien

Klausurteile A und B:

- Sach- und Gebrauchstext

### 5. Zugelassene Hilfsmittel

- Ein- und zweisprachiges Wörterbuch
- Herkunftssprachliches Wörterbuch für Schülerinnen und Schüler, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist
- Wörterbuch zur deutschen Rechtschreibung

## 6. Vorgaben für die Bewertung der Schülerleistungen

### Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)

#### a) inhaltliche Leistung

#### Teilaufgabe 1 (Comprehension)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	erläutert den <b>Begriff</b> <i>first-generation students</i> als Kinder, die <ul style="list-style-type: none"> <li>als erste ihrer Familie studieren,</li> <li>häufig aus bildungsfernen und sozial schwachen Familien kommen.</li> </ul>	2
2	beschreibt die <b>Herausforderungen</b> , denen <i>first-generation students</i> an amerikanischen elitären Universitäten begegnen: <ul style="list-style-type: none"> <li>mangelndes Zugehörigkeitsgefühl und Identitätskonflikt,</li> <li>schwache Repräsentation und Ignoranz,</li> <li>Benachteiligung aufgrund des familiären Hintergrunds.</li> </ul>	6
3	benennt die <b>Unterstützungsmaßnahmen</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>Interessenvertretung durch die <i>First-Generation Student Union</i>,</li> <li>zielgruppenspezifische curriculare und organisatorische Angebote der Universitäten.</li> </ul>	4

#### Teilaufgabe 2 (Analysis)

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	arbeitet heraus, dass Pappano ihre Leser <b>für die Herausforderungen</b> der <i>first-generation students</i> <b>sensibilisieren</b> und ein <b>tiefere Verständnis</b> für ihre Probleme erwirken möchte, durch <ul style="list-style-type: none"> <li>eine anschauliche Darstellung des Themas,</li> <li>eine die Aussageabsicht unterstützende sprachliche Gestaltung.</li> </ul>	4
2	untersucht, wie die Journalistin mittels <b>kommunikativer Strategien</b> Betroffenheit für die Situation der <i>first-generation students</i> auszulösen versucht, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>Zitate und an den Leser adressierte pointierte Einschübe,</li> <li>Einblicke in verschiedene Perspektiven,</li> <li>stark kontrastierende Beispiele zum Aufzeigen der sozialen Kluft zwischen den Studentengruppen,</li> <li>die Argumentation untermauernde Zahlen und Fakten.</li> </ul>	6
3	analysiert, wie <b>sprachliche Mittel</b> eingesetzt werden, um den sozioökonomischen Kontrast zwischen den Studentengruppen zu verdeutlichen, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>anschauliche Sprache,</li> <li>den Wechsel zwischen formellem und informellem Sprachgebrauch,</li> <li>wertende Begriffe.</li> </ul>	6
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**Teilaufgabe 3.1 (Evaluation: comment)**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	greift die im <b>Zitat</b> zum Ausdruck kommende <b>Randstellung der first-generation students</b> an Eliteuniversitäten kritisch wertend auf, z. B. mit Blick auf <ul style="list-style-type: none"> <li>den Mangel an Problembewusstsein und Unterstützung im universitären Umfeld,</li> <li>den Zusammenhang zwischen sozialer Herkunft und akademischer Bildung,</li> <li>Stereotypisierung.</li> </ul>	6
2	erörtert das Zitat unter Rückgriff auf unterrichtlich erworbenes Wissen zu <b>Chancen und Grenzen des Amerikanischen Traums</b> , z. B. mit Bezug auf <ul style="list-style-type: none"> <li>Möglichkeiten der Selbstverwirklichung,</li> <li>Fragen sozialer Gerechtigkeit und Mobilität,</li> <li>aktuelle sozio-ökonomische Entwicklungen.</li> </ul>	6
3	formuliert ein <b>Fazit</b> , in dem er das Zitat vor dem Hintergrund des Amerikanischen Traums zusammenfassend bewertet.	2
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**Teilaufgabe 3.2 (Evaluation: re-creation of text)**

	Anforderungen	maximal erreichbare Punktzahl
	Der Prüfling	
1	verfasst einen situations- und adressatengerechten <b>Redebeitrag</b> , indem er <ul style="list-style-type: none"> <li>die vorgegebenen Rahmenbedingungen berücksichtigt,</li> <li>die Intention und Vorgehensweise aufzeigt.</li> </ul>	2
2	begründet unter Rückgriff auf den Text die <b>Aktualität und Relevanz des Themas</b> im globalen Kontext als Ausgangspunkt für die Rede, z. B. angesichts <ul style="list-style-type: none"> <li>von Bildung als Menschenrecht,</li> <li>der ungleichen Verteilung von Bildungschancen,</li> <li>der gesellschaftlichen und ökonomischen Bedeutung von Bildung.</li> </ul>	4
3	entwickelt <b>eigene Ideen</b> , um sozialer Ausgrenzung im Bildungsbereich zu begegnen, z. B. durch <ul style="list-style-type: none"> <li>Schärfung des öffentlichen Problembewusstseins,</li> <li>finanzielle Förderung von Bildungseinrichtungen,</li> <li>pädagogische Unterstützung betroffener Jugendlicher,</li> <li>Verbesserung der Qualität von Bildungsangeboten.</li> </ul>	6
4	schließt seine Rede auf der Basis der vorangegangenen Ausführungen ab, z. B. mit <ul style="list-style-type: none"> <li>einer pointierten Zusammenfassung,</li> <li>einer eigenständigen Schlussfolgerung,</li> <li>einem persönlichen Appell.</li> </ul>	2
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium. (2)	

**b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Das Referenzniveau des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER) für die Darstellungsleistung/sprachliche Leistung ist im jeweiligen Lehrplan ausgewiesen.

**Kommunikative Textgestaltung**

	<b>Anforderungen</b>	maximal erreichbare Punktzahl
	<b>Der Prüfling</b>	
1	richtet seinen Text konsequent und explizit im Sinne der Aufgabenstellung auf die Intention und den Adressaten aus.	6
2	beachtet die Textsortenmerkmale der jeweils geforderten Zieltextformate.	4
3	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	4
4	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	4
5	belegt seine Aussagen durch eine funktionale Verwendung von Verweisen und Zitaten.	3

**Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel**

	<b>Anforderungen</b>	maximal erreichbare Punktzahl
	<b>Der Prüfling</b>	
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig.	4
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	6
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktions- und Interpretationswortschatz.	4
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	7

**Sprachrichtigkeit**

	<b>Anforderungen</b>	maximal erreichbare Punktzahl
	<b>Der Prüfling</b>	
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	
10	Wortschatz	9
11	Grammatik	8
12	Orthographie	4

**Klausurteil B: Teileleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**

**Teilaufgabe 4 (Mediation)**

**a) inhaltliche Leistung**

Der Prüfling gibt die wesentlichen Inhalte im Sinne der Aufgabenstellung sinngemäß zusammenfassend wieder.

	<b>Anforderungen</b>	maximal erreichbare Punktzahl
	<b>Der Prüfling</b>	
	verfasst einen adressaten- und situationsgerechten <i>report</i> , in dem er <ul style="list-style-type: none"> <li>• die <b>Organisation</b> des dualen Studiums in Deutschland beschreibt:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kombination von Studium und bezahlter Berufsausbildung,</li> <li>– sechssemestriges Studium mit einem Bachelor-Abschluss,</li> <li>– Anschlussvertrag im Ausbildungsbetrieb;</li> </ul> </li> <li>• die <b>Vorteile</b> des Studiums erläutert:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Verknüpfung von Theorie und Praxis,</li> <li>– Gehalt während des Studiums,</li> <li>– sichere berufliche Einstiegsperspektive,</li> <li>– Öffnung von akademischer Ausbildung auch für sozial Benachteiligte;</li> </ul> </li> <li>• die <b>Herausforderungen</b> darstellt:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– begrenzte Anzahl an Ausbildungsplätzen,</li> <li>– Orientierung angesichts der Vielfalt dualer Studiengänge,</li> <li>– ggf. selbst zu zahlende Studiengebühren an privaten Hochschulen.</li> </ul> </li> </ul>	18

**b) Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Die Bewertung erfolgt orientiert an den in den Kernlehrplänen ausgewiesenen Referenzniveaus des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens (GER).

**Kommunikative Textgestaltung**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
1	richtet seinen Text konsequent und explizit auf die Intention und den/die Adressaten im Sinne der Aufgabenstellung aus.	9
2	berücksichtigt den situativen Kontext.	
3	beachtet die Textsortenmerkmale des geforderten Zieltextformats.	
4	erstellt einen sachgerecht strukturierten Text.	
5	gestaltet seinen Text hinreichend ausführlich, aber ohne unnötige Wiederholungen und Umständlichkeiten.	

**Ausdrucksvermögen/Verfügen über sprachliche Mittel**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
6	löst sich vom Wortlaut des Ausgangstextes und formuliert eigenständig, ggf. unter Verwendung von Kompensationsstrategien.	9
7	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten allgemeinen und thematischen Wortschatz.	
8	verwendet funktional einen sachlich wie stilistisch angemessenen und differenzierten Funktionswortschatz.	
9	verwendet einen variablen und dem jeweiligen Zieltextformat angemessenen Satzbau.	

**Sprachrichtigkeit**

<b>Anforderungen</b>		maximal erreichbare Punktzahl
<b>Der Prüfling</b>		
	beachtet die Normen der sprachlichen Korrektheit im Sinne einer gelingenden Kommunikation.	9
10	Wortschatz	
11	Grammatik	
12	Orthographie	

**7. Bewertungsbogen zur Prüfungsarbeit**

Name des Prüflings: \_\_\_\_\_ Kursbezeichnung: \_\_\_\_\_

Schule: \_\_\_\_\_

**Klausurteil A: Teilleistungen – Kriterien (Schreiben/Lesen integriert)**

**Teilaufgabe 1**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK <sup>2</sup>	ZK	DK
1	erläutert den Begriff ...	2			
2	beschreibt die Herausforderungen ...	6			
3	benennt die Unterstützungsmaßnahmen ...	4			
	<b>Summe 1. Teilaufgabe</b>	<b>12</b>			

**Teilaufgabe 2**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	arbeitet heraus, dass ...	4			
2	untersucht, wie die ...	6			
3	analysiert, wie sprachliche ...	6			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
	<b>Summe 2. Teilaufgabe</b>	<b>16</b>			

**Teilaufgabe 3.1**

	Anforderungen	Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	greift die im ...	6			
2	erörtert das Zitat ...	6			
3	formuliert ein Fazit ...	2			
4	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
	<b>Summe Teilaufgabe 3.1</b>	<b>14</b>			
	<b>Summe der 1., 2. und Teilaufgabe 3.1</b>	<b>42</b>			

<sup>2</sup> EK = Erstkorrektur; ZK = Zweitkorrektur; DK = Drittkorrektur



**Teilaufgabe 3.2**

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	verfasst einen situations- ...	2			
2	begründet unter Rückgriff ...	4			
3	entwickelt eigene Ideen ...	6			
4	schließt seine Rede ...	2			
5	erfüllt ein weiteres aufgabenbezogenes Kriterium: (2) ..... .....				
<b>Summe Teilaufgabe 3.2</b>		<b>14</b>			
<b>Summe der 1., 2. und Teilaufgabe 3.2</b>		<b>42</b>			

**Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	6			
2	beachtet die Textsortenmerkmale ...	4			
3	erstellt einen sachgerecht ...	4			
4	gestaltet seinen Text ...	4			
5	belegt seine Aussagen ...	3			

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
	Der Prüfling	maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	4			
7	verwendet funktional einen ...	6			
8	verwendet funktional einen ...	4			
9	verwendet einen variablen ...	7			

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...				
10	Wortschatz	9			
11	Grammatik	8			
12	Orthographie	4			
<b>Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung</b>		<b>63</b>			
<b>Summe insgesamt für Klausurteil A</b>		<b>105</b>			

**Klausurteil B: Teilleistungen – Kriterien (Sprachmittlung)**

**Teilaufgabe 4**

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	verfasst einen adressaten- ...	18			
<b>Summe 4. Teilaufgabe</b>		<b>18</b>			

**Darstellungsleistung/sprachliche Leistung**

Kommunikative Textgestaltung

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
1	richtet seinen Text ...	9			
2	berücksichtigt den situativen ...				
3	beachtet die Textsortenmerkmale ...				
4	erstellt einen sachgerecht ...				
5	gestaltet seinen Text ...				

Ausdrucksvermögen/Verfügbarkeit sprachlicher Mittel

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
6	löst sich vom ...	9			
7	verwendet funktional einen ...				
8	verwendet funktional einen ...				
9	verwendet einen variablen ...				

Sprachrichtigkeit

Anforderungen		Lösungsqualität			
Der Prüfling		maximal erreichbare Punktzahl	EK	ZK	DK
	beachtet die Normen ...	9			
10	Wortschatz				
11	Grammatik				
12	Orthographie				
<b>Summe Darstellungsleistung/sprachliche Leistung</b>		<b>27</b>			
<b>Summe insgesamt für Klausurteil B</b>		<b>45</b>			

	<b>Summe insgesamt (Klausurteil A und B)</b>	<b>150</b>			
	<b>aus der Punktzahl resultierende Note gemäß nachfolgender Tabelle</b>				
	<b>Note ggf. unter Absenkung um bis zu zwei Notenpunkte gemäß § 13 Abs. 2 APO-GOST</b>				
	<b>Paraphe</b>				

Berechnung der Endnote nach Anlage 4 der Abiturverordnung auf der Grundlage von § 34 APO-GOST

Die Klausur wird abschließend mit der Note \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_ Punkte) bewertet.

Unterschrift, Datum:

**Grundsätze für die Bewertung (Notenfindung)**

Für die Zuordnung der Notenstufen zu den Punktzahlen ist folgende Tabelle zu verwenden:

<b>Note</b>	<b>Punkte</b>	<b>Erreichte Punktzahl</b>
sehr gut plus	15	150 – 143
sehr gut	14	142 – 135
sehr gut minus	13	134 – 128
gut plus	12	127 – 120
gut	11	119 – 113
gut minus	10	112 – 105
befriedigend plus	9	104 – 98
befriedigend	8	97 – 90
befriedigend minus	7	89 – 83
ausreichend plus	6	82 – 75
ausreichend	5	74 – 68
ausreichend minus	4	67 – 60
mangelhaft plus	3	59 – 50
mangelhaft	2	49 – 41
mangelhaft minus	1	40 – 30
ungenügend	0	29 – 0